

ИСТОРИЯ ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

АНАЛИТИЧЕСКОЕ
ПОСОБИЕ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. М. В. ЛОМОНОСОВА
ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ РАН им. А. М. ГОРЬКОГО

ИСТОРИЯ ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

АНАЛИТИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2008

ББК 83.3(2Рос=Рус)3-001.3
И 90

*Издано при финансовой поддержке Федерального агентства по печати
и массовым коммуникациям в рамках Федеральной целевой программы «Культура России»*

Общее руководство:

В. М. Гуминский, В. Б. Катаев, А. Б. Куделин, Ф. Ф. Кузнецов, М. Л. Ремнёва

Редакционная коллегия:

*А. В. Архангельская (ученый секретарь), А. С. Демин (отв. ред.),
В. М. Кириллин, А. А. Пауткин*

Авторский коллектив:

*А. В. Архангельская, О. В. Гладкова, А. С. Демин, А. А. Илюшин,
Ф. С. Капица, В. М. Кириллин, М. А. Коротченко, М. Ю. Люстров,
Д. С. Менделеева, А. А. Пауткин, А. М. Ранчин*

И 90 История древнерусской литературы: Аналитическое пособие / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова; Ин-т мировой лит-ры РАН им. А. М. Горького; Отв. ред. А. С. Демин. — М.: Языки славянских культур, 2008. — 820 с.

ISBN 5-9551-0073-3

Коллектив авторов — преподавателей МГУ и научных сотрудников ИМЛИ — совместными усилиями создал новый тип исследования в виде пособия по древнерусской литературе. Это не университетский учебник с набором сведений, необходимых студентам для ответов на экзаменах и зачетах, хотя и для такой прагматической цели предлагаемая книга очень может пригодиться. Это — аналитическое исследование, содержащее развернутый анализ древнерусских литературных памятников и в первую очередь отвечающее на вопрос, для чего памятники писались, в чем был их смысл. Главное в данном исследовании — в относительно доступной форме обобщать характеристики древнерусских произведений, раскрывать систему доказательств, приводящих к тем или иным выводам, а не безапелляционно сообщать эти выводы в готовом виде. Научное мышление доказательными причинно-следственными связями вырабатывается с большим трудом, и в этом деле публикуемое исследование может оказаться небесполезным.

ББК 83.3(2Рос=Рус)

ИСТОРИЯ ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Аналитическое пособие

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Корректор Е. Зуевская. Оператор Е. Зуева

Оригинал-макет подготовила Л. Гоголова

Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 11.02.2008. Формат 70 × 100^{1/16}. Бумага офсетная № 1. Печать офсетная. Гарнитура Academia. Усл. печ. л. 66,11. Тираж 1000 экз. Заказ № 8998.

Издательство «Языки славянских культур». № госрегистрации 1037789030641.
Тел.: 607-86-93. E-mail: Lrc@comtv.ru Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

© Авторы, 2008

© Языки славянских культур, оригинал-макет, 2008

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Оглавление

Предисловие (А. С. Демин)	9
Глава 1. Произведения на темы мировой и русской истории	11
«Хроника» Георгия Амартола (А. С. Демин)	13
«История Иудейской войны» Иосифа Флавия (А. А. Пауткин)	18
«Повесть временных лет» (А. С. Демин)	24
«Киевская летопись» (А. А. Пауткин)	45
«Слово о полку Игореве» (А. С. Демин)	55
«Галицко-Волынская летопись» (А. А. Пауткин)	71
«Слово о погибели Русской земли» (А. С. Демин)	83
«Повесть о житии Александра Невского» (А. А. Пауткин)	96
«Задонщина» (А. С. Демин)	103
«Повесть о взятии Царьграда турками в 1453 году» (А. А. Пауткин)	112
«Хронограф 1512 года» (А. С. Демин)	119
«Сказание о Мамаевом побоище» (А. С. Демин)	126
«Повесть о разорении Рязани Батыем» (А. С. Демин)	132
«Книга Степенная царского родословия» (А. С. Демин)	136
«Казанская история» (А. С. Демин)	142
Повести о Смутном времени (М. А. Коротченко)	150
«Повесть об Азовском осадном сидении» (Д. С. Менделеева)	204
Повести о начале Москвы (Д. С. Менделеева)	213
Глава 2. Произведения на житийно-биографические темы	221
Жития Николая Чудотворца (О. В. Гладкова)	223
«Житие Алексия человека Божия» (О. В. Гладкова)	230
«Синайский патерик» (О. В. Гладкова)	236
«Житие Евстафия Плакиды» (О. В. Гладкова)	257
«Сказание о Борисе и Глебе» (А. М. Ранчин)	273
«Житие Феодосия Печерского» (А. М. Ранчин)	283
«Киево-Печерский патерик» (А. М. Ранчин)	299

«Сказание об убиении князя Михаила Черниговского и боярина Феодора» (А. М. Ранчин)	315
«Житие Стефана Пермского» (А. М. Ранчин)	321
«Житие Сергия Радонежского» (А. М. Ранчин)	339
«Житие Иоанна Новгородского» (А. М. Ранчин)	348
«Житие Михаила Клопского» (А. М. Ранчин)	355
«Слово о Меркурии Смоленском» (А. М. Ранчин)	363
«Повесть от жития Петра и Февронии» Ермолая-Еразма (О. В. Гладкова)	372
«Повесть об Ульянии Осорбиной» (Д. С. Менделеева)	397
«Повесть о Соломонии бесноватой» (Д. С. Менделеева)	405
«Житие» протопопа Аввакума (Д. С. Менделеева)	409

Глава 3. Произведения на нравственно-религиозные и церковно-устроительные темы 421

«Хождение Богородицы по мукам» (В. М. Кириллин)	423
«Слово о Законе и Благодати» Илариона (В. М. Кириллин)	427
«Слова» и молитвы Кирилла Туровского (В. М. Кириллин)	436
«Слова» Серапиона Владимирского (В. М. Кириллин)	450
«Хождение» на Ферраро-Флорентийский собор (В. М. Кириллин)	459
Сказания о чудотворных иконах (В. М. Кириллин)	469
«Повесть о новгородском белом клобуке» (В. М. Кириллин)	475
«Просветитель» Иосифа Волоцкого (В. М. Кириллин)	483
Сочинения Максима Грека (Ф. С. Капица)	497
«Слова» митрополита Даниила (В. М. Кириллин)	507
Проповеди Симеона Полоцкого (Д. С. Менделеева)	515

Глава 4. Произведения на государственно-устроительные темы 521

«Поучение» Владимира Мономаха (А. А. Пауткин)	523
«Слово похвальное» Фомы (А. А. Пауткин)	532
«Повесть о Дракуле» (А. В. Архангельская)	538
«Большая челобитная» Ивана Пересветова (А. С. Демин)	543
«Домострой» (Д. С. Менделеева)	548
Переписка Андрея Курбского с Иваном Грозным (А. А. Илюшин)	557
Демократическая сатира (А. В. Архангельская)	573
Первые пьесы российского театра (А. С. Демин)	578

Глава 5. Произведения на житейско-мирские темы	607
«Пчела» (А. В. Архангельская)	609
«Повесть об Акире Премудром» (О. В. Гладкова)	613
«Моление Даниила Заточника» (А. А. Пауткин)	621
«Прение живота и смерти» (А. В. Архангельская)	627
Начало виршеписания (А. А. Илюшин)	633
Силлабическая поэзия: Симеон Полоцкий и другие (А. А. Илюшин)	648
«Апофегмата» (А. В. Архангельская)	672
«Фяцеции» (А. В. Архангельская)	682
«Великое Зерцало» (А. В. Архангельская)	690
«Римские деяния» (А. В. Архангельская)	699
«История семи мудрецов» (М. Ю. Люстров)	706
Приключенческие повести (М. Ю. Люстров)	710
Повести о рыцарях и о купцах (М. Ю. Люстров)	723
«Повесть о Горе-Злочастии» (А. С. Демин)	738
Глава 6. Произведения на мироописательные темы	745
«Шестоднев» Иоанна Экзарха (О. В. Гладкова)	749
«Физиолог» (А. В. Архангельская)	758
«Хождение Агапия в рай» (В. М. Кириллин)	763
«Послание Василия Калики о рае» (В. М. Кириллин)	767
«Хождение» игумена Даниила (А. А. Пауткин)	773
«Сказание об Индийском царстве» (А. С. Демин)	783
«Хождение за три моря» Афанасия Никитина (О. В. Гладкова)	795
«Луцидариус» (А. С. Демин)	802
Список литературы (А. А. Архангельская)	808

Предисловие

Коллектив авторов — преподавателей Московского государственного университета и научных сотрудников Института мировой литературы — совместными усилиями создал новый тип исследования в виде пособия по древнерусской литературе. Это не учебник для университетов с набором сведений, необходимых студентам для ответов на экзаменах и зачетах, хотя и для такой прагматической цели предлагаемая книга очень может пригодиться. Это — аналитическое исследование, содержащее развернутый анализ древнерусских литературных памятников и, в первую очередь, отвечающее на вопрос, для чего эти памятники писались, в чем был их смысл. Главное в данном исследовании — в относительно доступной форме обосновывать характеристики древнерусских произведений, раскрывать систему объяснений и доказательств, приводящих к тем или иным выводам, а не безапелляционно сообщать эти выводы в готовом виде. Научное мышление доказательными причинно-следственными связями вырабатывается с большим трудом, и в этом деле публикуемое исследование может оказаться небесполезным.

Герменевтический (семантический, «смысловедческий») подход к памятникам лег в основу нетрадиционной композиции данного исследования, где памятники сгруппированы по важнейшим сквозным, вековым темам (проблемам и предметам изображения) древнерусской литературы, а не формально и очень пестро по векам, как это обычно делается в учебниках. Тематическое деление, пожалуй, было больше свойственно древнерусской книжности, чем хронологическое или узко жанровое. Старые произведения могли оставаться актуальными и через века, а новые произведения вовсе не ценились — только за их новизну. Общая, преобладающая тема произведений преимущественно и определяла их другие стороны — жанр, стиль, язык и пр. — и собирала в тематические циклы произведения разных жанров и форм.

Опыт показывает, что проходящих через века сквозных тем было не так уж много и что наибольший объем древнерусской литературы составили произведения исторические — на темы мировой и русской истории, церковной истории и житийно-биографические (см. главы 1—2 данной книги). На втором месте стояли произведения, так сказать, обществоведческие — на темы нравственно-религиозные, церковно-устроительные, государственно-устроительные, житейско-мирские и приключенческие (см.

главы 3—5 книги). Наконец, на третьем месте по совокупному объему находились произведения мироописательные — на темы космологические, географические и естествоведческие (см. главу 6).

Разумеется, в реальности не все было так прямолинейно и четко. В произведениях могли сочетаться разные темы, и тогда отнесение памятника к той или иной тематической группе зависит от точки зрения исследователя. Тем не менее принятое деление произведений по преобладающим в них темам позволяет лучше увидеть многовековую эволюцию как основных тем, так и всей древнерусской литературы в целом. Правда, линии развития не всех тем удастся начертить с желаемой отчетливостью и бесспорностью.

Так как авторы данной работы заняты преимущественно литературной герменевтикой памятников и почти всегда их поэтикой, то и памятники для анализа отбирались, как правило, наиболее литературные, отличающиеся изобразительностью и экспрессивностью повествования. Упор на герменевтические разборы заставил авторов пособия сузить круг рассматриваемых памятников, иначе и так уже большая книга превратилась бы в многотомник. В частности, пришлось отказаться от анализа многих переводных памятников и сборников произведений. Монографические очерки о произведениях или творчестве отдельных писателей неизбежно получились разнообъемными, разножанровыми и разностильными — в зависимости от степени семантической изученности памятников и интересов их исследователей. В частности, под понятиями «поэтика» и «художественные идеи» или «художественная структура» произведения одни исследователи подразумевают литературно-изобразительные особенности памятников, а другие исследователи говорят преимущественно о богословско-символическом содержании сочинений.

Получился новый, еще очень не полный и пока только источниковедческий, набросок будущей истории тем древнерусской литературы, не отменяющий, но, надеемся, существенно дополняющий прежние обзоры истории литературы Древней Руси. Теоретического же заключения у книги нет: еще рано обобщать, пока подробнее не прослежены связи памятников внутри и вовне тематических групп.

Для большей доступности при чтении в предлагаемом пособии каждая глава начинается со сжатого вывода об истории развития той или иной темы в древнерусской литературе; характеристики произведений обозначаются подзаголовками; все цитаты из памятников приводятся по упрощенной орфографии и, когда нужно, с переводом, а библиографических ссылок не делается (вместо них см. «Список изданий памятников и научных работ» в конце книги). Более детальные варианты статей, помещенных в данной работе, желающие смогут найти в выпусках периодического издания «Герменевтика древнерусской литературы».